МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:

Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская «30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Поэтический дискурс как учебное пособие в области языковой компрессии и экономии»

Уровень основной профессиональной образовательной программы — Магистратура

Направление подготовки – 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) - Иностранные языки (Английский язык и Немецкий язык)

Форма обучения – Очная

Сроки освоения ОПОП – Нормативный (2 года)

Институт – Иностранных языков

Кафедра – Германских языков и методики их преподавания

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Поэтический дискурс как учебное пособие в области языковой компрессии и экономии» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- овладение основами методологии научного познания в области немецкоязычной литературы, понимание современной литературы как части мировой литературы, основывающейся на межкультурных связях;
- получение знаний о современной немецкоязычной литературе и методологических принципах и методических приемах филологического исследования;
- формирование умений совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень и адаптивные способности в изменяющихся условиях профессиональной деятельности;
- формирование общепрофессиональных и специальных компетенций выпускников, позволяющих им успешное продолжение обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

- 2.1. Дисциплина «Поэтический дискурс как учебное пособие в области языковой компрессии и экономии» относится к дисциплинам по выбору блока Б1.(Б1.В.ДВ.5.2).
- 2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:
 - Филология в системе современного гуманитарного знания;
 - Лингвистические основы межкультурной коммуникации
 - Межкультурная коммуникация как объект взаимодействия народов (практикум)
 - Современный литературный язык стран изучаемых иностранных языков (1 ИЯ).
 - Язык произведений искусства как путь к межкультурной коммуникации (2 ИЯ)
 - Герменевтика художественного текста как дискурса (2 ИЯ)
- 2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Т.к. дисциплина читается в завершающем семестре, межпредметные связи осуществляются со следующими дисциплинами, изучаемыми параллельно:

- Аналитико-синтетический подход к филологическому анализу текста
- Филологическая компетенция как предпосылка успешной профессиональной деятельности выпускника магистратуры в учреждениях образования
- Владение иностранным языком как основа профессионального подхода к обучению межкультурной коммуникации

Кроме того, полученные знания по данной дисциплине студент может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) по любому аспекту лингвистики/филологии (Б.3), а также для продолжения обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования.

2.4.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающих общекультурных (ОК) (общепрофессиональных ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Индекс компе-	Содержание компетенции	В результате в	изучения учебной дисциплины обучаю	щиеся должны:
	тенции		знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	
1.	ОК-3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	-систему методологических принципов и методических приемов филологического исследованияключевые понятия, связанные с литературным процессом	-анализировать и критически оценивать разнообразие научных взглядов по дискуссионным проблемам филологии;адаптироваться к изменению профиля деятельности (преподавание филологических дисциплин, перевод, научное исследование).	-общенаучными методами познания -приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в собственной учебно-познавательной деятельности
2.	ОПК-3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	-место изучаемого объекта в мировом научном знании, процессе, -наиболее известных представителей своей культуры, являющейся частью мирового процесса.	-интерпретировать анализируемые тексты в контексте мировой культурыСоотносить мотив и цель высказывания, буквальный и имплицируемый смысл текста	-приёмами интерпретации текста техникой интерпретации литературных произведений в контексте мировой культуры
4.	ПК – 1	владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	- современные научные методологические принципы и методические приёмы филологического исследования -основные аспекты прагматики текста и дискурса	- вычленять и анализировать особенности различных этапов развития литературных течений, направлений, а также отдельных литературных явлений.	- методиками и приемами филологического анализа текста в соответствии с поставленными целямиадекватно использовать отобранные методики анализа в соответствии с задачами исследования в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Поэтический дискурс как учебное пособие в области языковой компрессии и экономии»

Цели изучения дисциплины:

- овладение основами методологии научного познания в области немецкоязычной литературы, понимание современной литературы как части мировой литературы, основывающейся на межкультурных связях;
- получение знаний о современной немецкоязычной литературе и методологических принципах и методических приемах филологического исследования;
- формирование умений совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень и адаптивные способности в изменяющихся условиях профессиональной деятельности;
- формирование общепрофессиональных и специальных компетенций выпускников, позволяющих им успешное продолжение обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования.

	D	OHOOO OODOOHII HOHIO	MILE HALLE A MORNOTA	um dan umayan	W TOMOROTOMOROT OFFICE AND TOWNS
	В пр		•		и демонстрирует следующие
		C	Общекультурные ко		
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
OK-3	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	Знать: -систему методологических принципов и методических приемов филологического исследованияключевые понятия, связанные с литературным процессом Уметь: -анализировать и критически оценивать разнообразие научных взглядов по дискуссионным проблемам филологии;адаптироваться к изменению профиля деятельности	Практические занятия. Подготовка к устному докладу.	Зачет	Пороговый уровень интерпретирует пути и способы развития филологической мысли; самостоятельно работает с учебной литературой по дисциплине и источниками в сети Интернет; сопоставляет информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (лекциях, учебниках, справочной литературе, интернете), обрабатывает полученную информацию для подготовки к выступлениям на семинарах и подготовке творческих работ; выявляет, отбирает и объединяет фрагменты знания, принадлежащего к качественно различным научным теориям или отраслям практической деятельности. Повышенный уровень умеет оценивать собственный потенциал и привлекать

	(преподавание филологических дисциплин, перевод, научное исследование). Владеть: -общенаучными методами познания -приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в собственной учебнопознавательной деятельности			накопленный опыт при решении новых нестандартных филологических проблем; Самостоятельно планирует различные этапы филологического исследования; проявляет творчество и креативность в процессе анализа и решения филологических проблем; определяет эффективное направление научнолингвистического анализа осуществляет поиск всей необходимой информации для решения проблем и принятия решений. консультируется, проверяет факты, анализирует ситуации с различных точек зрения
опк-з способность демонстрироват ь знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологическ их принципов и методических приемов филологическог о исследования	Знать: -место изучаемого объекта в мировом научном знании, процессе, -наиболее известных представителей своей культуры, являющейся частью мирового процесса. Уметь: -интерпретировать анализируемые тексты в контексте мировой культурыСоотносить мотив и цель высказывания, буквальный и имплицируемый смысл текста Владеть: -приёмами интерпретации текста техникой интерпретации литературных произведений в контексте мировой культуры	Практические занятия. Подготовка к устному докладу.	Зачет	Пороговый уровень Знает основные периоды истории литературы и их представителей владеет некоторыми основными методиками филологического анализа использует его в соответствии с поставленными целями. сопоставляет структуры родного и иностранного языка при переводе профессиональных текстов из различных источников; способен охарактеризовать замыслы автора литературного произведения, произвести филологический анализ лингвистического объекта способен охарактеризовать лингвостилистические характеристики текстов Повышенный уровень Знает этапы, сущность литературных течений в их взаимосвязи соотносит «вертикальную» и «горизонтальную» составляющие содержания филологического объекта, способен критически анализировать художественные тексты, их культурно-филологическое наследие, выработать своё видение проблемы.
		Профессиональные ко	<u> I</u> эмпетенции	1
КОМПЕТЕНЦИИ	Перечень компонентов	Технология	Форма	Уровни освоения компетенции

			формирования	оценочного	
				средства	
индекс	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК-1	владение навыками самостоятельно го проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерносте й функционирова ния фольклора и литературы в синхроническо м и диахроническо м аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	Знать: - современные научные методологические принципы и методические приемы филологического исследования -основные аспекты прагматики текста и дискурса Уметь: - вычленять и анализировать особенности различных этапов развития литературных течений, направлений, а также отдельных литературных явлений. Владеть: - методиками и приемами филологического анализа текста в соответствии с поставленными целями -адекватно использовать отобранные методики анализа в соответствии с задачами исследования в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	Практические занятия. Подготовка к устному докладу.	Зачет	Знает базовые понятия теории литературы, современных литературных течений и их представителей знает принципы и способы анализа литературных произведений различных этапов и течений владеет основными приемами речевого воздействия в различных сферах коммуникации владеет устной и письменной коммуникацией на иностранном языке, придерживаясь общих стилистических особенностей, присущих каждому виду коммуникации Повышенный уровень понимает взаимосвязь и взаимозависимость литературных течений; владеет методами и приемами речевого воздействия в различных сферах коммуникации умеет использовать фундаментальные знания по филологии в сфере профессиональной деятельности. обеспечивает адекватность социальных и профессиональных контактов в условиях межкультурной коммуникации; знает особенности и структуру художественного текста, определяемую каждой их художественных эпох

Основная часть

1. Объем дисциплины и вида учебной работы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр №4
Контактная работа обучающихся с	40	40
преподавателем (по видам учебных		
занятий) (всего)		
В том числе:		
	40	40
Семинары (С)	40	40
Самостоятельная работа студента (всего)	68	68
В том числе:		
СРС в семестре:		
Подготовка к устному собеседованию по теоретическим	20	20
разделам на семинарских занятиях		
Внеаудиторное чтение	20	20
Подготовка устных докладов по обсуждаемой тематике	20	20
Подготовка к зачёту	8	8
СРС в период сессии:		
Вид промежуточной аттестации: зачёт		
ИТОГО: Общая трудоемкость	108 ч.	108 ч.
	3 з.е	3 з.е

2. Содержание учебной дисциплины

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

No	№	Наименовани	Содержание раздела в дидактических единицах
	раздела	е раздела	
семестр		учебной	
a		дисциплины	
4	1		Особенности творчества и тематика произведений. Анализ
		Иоганн	поэтических произведений. Множественность смыслов, как
		Вольфганг	важная черта компактности создаваемого художественного
		Гете	образа. Гетевский универсализм и идея «Фауста». Основные
			герои трагедии, образ Фауста. Философский смысл трагедии.
			Значение творчества Гете для развития мировой литературы.
4	2.	Фридрих	Шиллер как представитель романтического направления в
		Шиллер	литературе. Особенности творчества и тематика
			произведений. «Ода к радости». Самые значительные
			произведения: драма «Разбойники», баллады: «Перчатка»,
			«Кубок», «Ивиковы журави». Переводы Шиллера на русский
			язык В.А. Жуковского.
			Анализ поэтических произведений. Нарушение языковой
			нормы для придания абстракции и обобщения.
4	3.	Генрих Гейне	Гейне как последний поэт «романтической эпохи». Самые
			значительные произведения: «Путевые картины», Сборники

			стихов «Романсеро», «Новые стихотворения».								
4	4.	Лингвостили	Особенности творчества и тематика произведений. Анализ								
		стический	поэтических произведений. Различные способы сжатия								
		анализ	текста без потери информации в поэтическом тексте.								
		поэзии.	Эмоциональное и эстетическое воздействие								
			использования фонетической компрессии. Анализ								
			создаваемого настроения.								
4	5.	Компрессия	Морфологический/грамматический уровень компрессии								
		В	Лексический уровень компрессии								
		поэтическом	Словообразовательный уровень компрессии								
		дискурсе.	Синтаксический уровень компрессии								
			Различные способы сжатия текста без потери								
			информации.								

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

<u>№</u> семе стра	№ раз дел а	Наименование раздела учебной дисциплины	вклю	очая сам боту ма	й деятели достоятельностоятельностранто асах)	пьную	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)				
			Л	С	CPC	всего					
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.				
4	1	Иоганн Вольфганг Гете	-	8	12	20	1-3 нед: Индивидуальное собеседование контроль внеаудиторного чтения, доклад				
4	2	Фридрих Шиллер	1	8	14	22	4-6 нед: Индивидуальное собеседование контроль внеаудиторного чтения,доклад				
4	3	Генрих Гейне	-	8	14	22	7-8 нед: Индивидуальное собеседование контроль внеаудиторного чтения, доклад,				
4	4	Лингвостилистическ ий анализ поэзии.	-	8	14	22	9-11 нед: Индивидуальное собеседование контроль внеаудиторного чтения, доклад				
4	5	Компрессия в поэтическом дискурсе.	-	8	14	22	12-13 нед: Индивидуальное собеседование контроль внеаудиторного чтения, доклад Зачет				
		Разделы дисциплины 1- 5	-	40	08	108	Jayer				

	ИТОГО 4 сем.	-	40	68	108	Зачет

- 2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа магистранта.

3.1. Виды СРС

No	№	Наименование раздела	Виды СРМ	Всего часов
семестра	раздела	учебной дисциплины		
1	2	3	4	5
4	1		Внеаудиторное чтение	4
		Иоганн Вольфганг Гете	Подготовка к индивидуальному	
		T	собеседованию	4
			Подготовка доклада.	4
			Подготовка к зачету	1
4	2.	Фридрих Шиллер	Внеаудиторное чтение	4
			Подготовка к индивидуальному	
			собеседованию	4
			Подготовка доклада.	4
			Подготовка к зачету	1
4	3.	Генрих Гейне	Внеаудиторное чтение	4
			Подготовка к индивидуальному	
			собеседованию	4
			Подготовка доклада.	4
			Подготовка к зачету	2
4	4.	Лингвостилистический	Внеаудиторное чтение	4
		анализ поэзии.	Подготовка к индивидуальному	
			собеседованию	4
			Подготовка доклада.	4
			Подготовка к зачету	2
4		Компрессия в	Внеаудиторное чтение	4
		поэтическом дискурсе.	Подготовка к индивидуальному	
			собеседованию	4
			Подготовка доклада.	4
			Подготовка к зачету	2
				68

3.2. График работы магистранта.

Семестр 4.

Форма оценочного средства	Усл. обозна -чение		Номер недели												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Собеседование	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	
Внеаудиторное чтение	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	

тестирование	Т		Т		T		T			T	
Устный доклад	УД	УД		УД			УД		УД		

3.3.Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы студентов по дисциплине

- 1. Academicinfo [Электронный ресурс] : библиотека научных трудов по литературоведению. Режим доступа https://www.gutenberg.org, свободный (дата обращения: 25.05.2019).
- 2. Немецко-русский онлайн словарь ABBYY https://www.lingvolive.com/ru
- С помощью словаря ABBYY Lingvo-Online вы сможете самостоятельно сделать профессиональный перевод слов и выражений с немецкого на русский, с русского на немецкий, английский, испанский, итальянский, французский и многие другие языки и в обратном направлении.

При переводе вы не только видите значения слова в разных тематиках, формах и его транскрипцию, но также можете прослушать правильное произношение в нескольких диалектах и просмотреть всевозможные примеры и особенности употребления данного слова в текстах, устоявшиеся выражения, другие толкования, переводы пользователей сайта. Для вашего удобства вы можете воспользоваться виртуальной клавиатурой для набора иностранных слов.

2. Немецкий толковый словарь онлайн - http://www.duden.de/
Включает все слова, бытующие или бытовавшие в немецком литературном и разговорном язык е, даётся их детальная этимологическая, семантическая, орфографическая и грамматическая характеристика. Показываются значения, правописание, произношение и примеры употребления каждого слова.

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине. Рейтинговая система в Университете не используется.

5.Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

No	Наименование, автор(ы), год и место издания	Использует -ся при изучении разделов	Семестр	Кол-во экзе	:мпляров
				в библиотек е	на кафедре
1	Глазкова, Т.Ю. Немецкоязычная литература : учебное пособие / Т.Ю. Глазкова М. : Флинта, 2010 69 с [Электронный ресурс] URL:	1-5	4	ЭБС.	C

	//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57922 (дата			
	обращения: 25.05.2019).			
2	Снегова, Э.И. Deutsche Literatur = Немецкая литература : учебное пособие / Э.И. Снегова, С.В. Лимова СПб. : Антология, 2010 192 с [Электронный ресурс] URL: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213305 (дата обращения: 25.05.2019).	1-5	4	ЭБС
3	Турышева, О. Н. История зарубежной литературы XIX века: реализм /; Мин-во образования и науки РФ, Уральский федеральный ун-т Екатеринбург: Изд-во Уральского ун-та, 2014. http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=276008 (дата обращения: 25.05.2019).	1-5	4	ЭБС

5.2. Дополнительная литература

No	Наименование, автор(ы), год и место издания	Исполь- зуется при изучении разделов	Се-местр	Кол-во экзем	пляров
				В	на
				библиотеке	кафедре
1	Коноваленко, И.В. История литературы стран изучаемого языка : учебно-методическое пособие / И.В. Коноваленко Омск : Омский государственный университет, 2010 56 с ISBN 978-5-7779-1141-4 ; [Электронный ресурс] URL: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=237302 (дата обращения: 25.05.2019).	1-5	4	ЭБС	C
2	Миловидов, В.А. От семиотики текста к семиотике дискурса [Электронный ресурс]: пособие по спецкурсу / - Москва; Берлин: ДиректМедиа, 2015.[Электронный ресурс]. http://biblioclub.ru/index.php?page=book view red&book id=426 (дата обращения: 25.05.2019).	1-5	4	ЭБС	C
3	Хализев , В.Е. Теория литературы [Текст] М.: Высшая школа, 2005 и др. изд.	1-5	4	2	

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые систем

Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. — Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru, свободный (дата обращения: 25.05.2019).

Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, [1990 -]. – Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru/marc, свободный (дата обращения: 25.05.2019).

Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 25.05.2019).

КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. — Режим доступа: http://cyberleninka.ru, свободный (дата обращения: 25.05.2019).

Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. – Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: http://diss.rsl.ru (дата обращения: 25.05.2019).

Мoodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. — Рязань, [Б.г.]. — Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. — Режим доступа: http://e-learn2.rsu. edu.ru/moodle2 (дата обращения: 25.05.2019).

Труды преподавателей [Электронный ресурс] : коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/ xmlui/handle/123456789/3 (дата обращения: 25.05.2019).

5.4.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения лисциплины

<u>Филологический портал Philology.ru</u> [Электронный ресурс]: образовательный портал. Режим доступа: http://philology.ru/, свободный(дата обращения: **25.05**.201**9**).

Портал, целью которого является попытка компактно представить в интернете различную информацию, касающуюся филологии как теоретической и прикладной науки. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов.

E-LINGVO.NET — [Электронный ресурс]: он-лайн библиотека. Режим доступа: http://e-lingvo.net/, свободный (дата обращения: **25.05**.201**9**).

Крупнейшая в российском сегменте Интернета гуманитарная он-лайн библиотека, содержащая научные статьи и исследования известных филологов и литературоведов на английском, немецком, французском и других языках, учебные пособия, лекции. Имеется возможность загружать свои собственные файлы, в том числе возможность опубликовать свои собственные научные труды, статьи, а также сделать доступным для широкого круга пользователей учебные материалы.

<u>Словарь филолога</u> [Электронный ресурс]: филологичекий энциклопедический словарь он-лайн. Режим доступа: http://slovarfilologa.ru/, свободный (ДАТА ОБРАЩЕНИЯ: **25.05**.201**9**). Сайт для широкого круга пользователей интернета, проявляющих интерес к филологии.

eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. — Режим доступа: http://elibrary.ru/defaultx.asp, свободный (дата обращения: 25.05.2019).

Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. — Режим доступа: https://infourok.ru/biblioteka, свободный (дата обращения: **25.05**.201**9**).

Википедия [Электронный ресурс] : свободная энцикл. — Режим доступа: http://ru.wikipedia.org/wiki, свободный (дата обращения: **25.05**.201**9**).

Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: http://school-collection.edu.ru, свободный (дата обращения: **25.05**.201**9**).

Кругосвет [Электронный ресурс] : универсальная научно-популярная онлайнэнциклопедия. — Режим доступа: http://www.krugosvet.ru, свободный (дата обращения: **25.05**.201**9**).

Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. — Режим доступа: http://www.school.edu.ru, свободный (дата обращения: **25.05**.201**9**).

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- 6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий: Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.
- 6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.
- 6.3. Требования к специализированному оборудованию: отсутствуют.

7. Образовательные технологии

(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид учебных	Организация деятельности студента	
занятий	· ·	
Практические	При подготовке к практическим занятиям следует уделять особое	
занятия	внимание стратегиям и методикам анализа художественного	
	текста. Рекомендуется составлять краткий конспект-схему ответа и	
	составлять аннотации к прочитанным литературным источникам.	
	На заниятии рекомендуется фиксировать основные положения,	
	выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли,	
	выделять ключевые слова, термины, ориентируясь на слайды	
презентации. Рекомендуется также обозначить вопросы, тер		
	материал, который вызывает трудности, пометить и попытат	
найти ответ в рекомендуемой литературе.		
Подготовка	В докладе студент должен глубоко рассмотреть заявленную проблему.	
докладов по Продолжительность доклада целесообразно ограничить 5-7 минутами.		
обсуждаемой После выступления докладчика ему могут быть заданы вопросы, ког		
тематике возникли у слушателей по ходу доклада. Если докладчик не в состоян		
ответить на какой-либо из них, то по усмотрению преподавателя этот		
	вопрос может быть поставлен на обсуждение всей группы. В ходе	

		обсуждения доклада или в заключительном слове преподавателя такой вопрос должен получить свое решение.	
Подготовка	T/	Начение зачета состоит в том, что он является завершающим этапом	
Подготовка	K	-	
зачету		в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен	
		отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой	
		по этой дисциплине.	
		В ходе сдачи зачета учитывается не только качество ответа, но и	
		текущая успеваемость обучающегося.	

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

- Доклады с использованием слайд-презентаций.
- Консультирование студентов с помощью электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.); Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-гір (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) для промежуточного контроля успеваемости

<i>№</i> п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Культурное многообразие немецкой истории. Новые межкультурные связи и их отражение в немецкоязычной литературе 20-ого и начала 21-ого века.	ОК-3, ОПК-3, ПК-1	зачёт
2.	Основные черты немецко-турецкой литературы.		зачёт
3.	Немецко-арабская литература		зачёт
4	Русско-немецкая литература		зачёт
	Немецкоязычные авторы других национальностей / культур		зачёт

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс	Содержание	Элементы компетенции	Индекс элемента
компетен-	компетенции		
ции			
ОК- 3		Знать	
	Готовность к		
	саморазвитию,	1. систему методологических принципов и	OK3 31
	самореализации,	методических приемов филологического исследования.	
	использованию		
	творческого	2.ключевые понятия, связанные с литературным	OK3 32
	потенциала	процессом	
		Уметь:	
		1. анализировать и критически оценивать	ОКЗ У1
		разнообразие научных взглядов по дискуссионным	
		проблемам филологии	
		2. адаптироваться к изменению профиля деятельности	ОКЗ У2
		(преподавание филологических дисциплин, перевод,	
		научное исследование).	
		Владеть	
		1.общенаучными методами познания	OK3 B1
		2 приемами систематизации, сравнения,	OK3 B2
		обобщения, наглядной репрезентации и пр. в	
		собственной учебно-познавательной деятельности	
ОПК-3	способность	Знать	
	демонстрировать	1.место изучаемого объекта в мировом научном	ОПКЗ 31
	знания современной	знании, процессе,	
	Similar Coppendition	2. наиболее известных представителей своей культуры,	ОПКЗ 32

	научной парадигмы	являющейся частью мирового процесса.	
	в области	Уметь	
	филологии и	1. интерпретировать литературные произведения и подходы в контексте мировой культуры	ОПКЗ У1
	развития, системы	2. Соотносить мотив и цель высказывания, буквальный и имплицируемый смысл текста	ОПКЗ У2
	методологических	Владеть:	
	принципов и	1. приёмами нтерпретации текста	ОПКЗ В1
	методических приемов филологического исследования	2.техникой нтерпретации литературных произведений в контексте мировой культуры	ОПКЗ В2
ПК-1	способен анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и	Знать: 1. современные научные методологические принципы и методические приёмы филологического исследования 2. основные аспекты прагматики текста и дискурса	ПК1 31 ПК1 32
	возможности реализации в процессе общения	Уметь 1. вычленять и анализировать особенности различных этапов развития литературных течений, направлений, а также отдельных литературных явлений Владеть:	ПК1 У1
		Т. методами и приемами филологического анализа текста в соответствии с поставленными целями	ПК1В1
		2.адекватно использовать отобранные методики анализа в соответствии с задачами исследования в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	ПК1 В2

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (зачет)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой
		компетенции и ее
		элементов
1.	Лингвостилистический анализ стихотворения или отрывка поэтического текста.	OK-3: 31,2, У1,2, В1,2 ОПК-3: 31,2, У1,2, В1,2 ПК-1: 31,2, У1,2, В1,2

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено-не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Поэтический дискурс как учебное пособие в области языковой компрессии и экономии» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

.

«ЗАЧТЕНО» уровню оценка соответствует повышенному выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение. соответствует оценка повышенному уровню выставляется обучающемуся, если ОН твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. оценка соответствует пороговому уровню выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает недостаточно неточности, демонстрирует правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала. «НЕ ЗАЧТЕНО» выставляется обучающемуся, который оценка достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические

задания.